

(28)

# 試験報告書

No.22740

依頼者 住 所 : 奈良県葛城市忍海 31-1

会社名 (氏名) : セパレーターシステム工業株式会社

様

試料名 (依頼者の申出による呼称)

アクネ菌対策用配合液(Lot.130122)

1 点

本所に提出された試料につき試験した結果を下記のとおり報告いたします。



2013年2月19日

一般財団法人 ケケン試験認証センター 関西事業所 微生物試験室

試験項目 : 微生物接種培養試験・試料調製

試験法 : 除菌効果試験

検液 1mL を 1.5mL 容エッペントルチューブに採取し、その中へ試験菌液 0.01mL を接種、試験管ミキサーでよく攪拌し 30 秒間接触させた。接触時間終了後、直ちに 0.15mL を日本製薬製嫌気性菌用変法 GAM 寒天培地平板に塗布し、嫌気ジャー（三菱ガス化学製アロパック使用）にて 37°C で 48 時間培養後、コロニー生育の有無を観察するとともに写真撮影を行った。なお、試験菌液は、にきび起因菌とされるアクネ菌(*Propionibacterium acnes* NBRC107605)を、変法 GAM 寒天培地平板にて 37°C で 24 時間嫌気培養後、生じたコロニーから 1 エーゼを搔き取り、滅菌純水 1mL に分散、調製した。

試験結果 : 除菌効果試験

検液

アクネ菌コロニー生育状況

アクネ菌対策用配合液

検出せず

対照滅菌純水

検出

SONG NGƯ

2枚の内 1枚目

## BẢN BÁO CÁO THÍ NGHIỆM

Số 22740

Người yêu cầu: Separator System Kogyo Co., Ltd

Địa chỉ: 31-1 Oshinomi, Katsuragi-shi, tỉnh Nara-ken

Mẫu xét nghiệm (tên gọi theo đề xuất của người yêu cầu)

Dung dịch trị khuẩn gây mụn (Lot.130122)

1 điểm

Chúng tôi xin báo cáo kết quả thí nghiệm của mẫu thí nghiệm nói trên đã đưa cho trung tâm

Ngày 19/2/2013

Trung tâm kiểm tra và chứng nhận Keken-Vănphòng Kansai

Mục thử nghiệm: Xét nghiệm nuôi cấy vi khuẩn • Chuẩn bị mẫu

Phương pháp thử: Thủ nghiệm hiệu quả diệt khuẩn

Lấy 1 ml dung dịch thử cho vào ống Eppendorf 1.5ml. Sau đó cho thêm 0,01 ml dung dịch vi khuẩn thử nghiệm, khuấy đều bằng máy trộn ống nghiệm, tiếp xúc trong 30 giây.

Ngay sau thời gian tiếp xúc, lấy 0.15ml vào đĩa đã có sẵn vi khuẩn ký khí biến đổi GAM (Dược phẩm Nissui), nuôi cấy ở 37 ° C trong 48 giờ trong bình ký khí Anerobec (Mitsubishi Gas Chemical). Quan sát và chụp lại hình ảnh.

Dung dịch vi khuẩn thử nghiệm là vi khuẩn gây mụn trứng cá (*Propionibacterium acnes* NBRC107605), sau khi nuôi cấy ký khí ở 37 ° C trên đĩa thạch GAM và thay đổi trong 24 giờ, hòa vào trong 1 ml nước tinh khiết trùng.

Kết quả xét nghiệm: Thủ nghiệm hiệu quả diệt khuẩn

Dung dịch thử nghiệm:

Hỗn hợp lỏng để kiểm soát vi khuẩn gây mụn

Vi khuẩn gây mụn phát triển

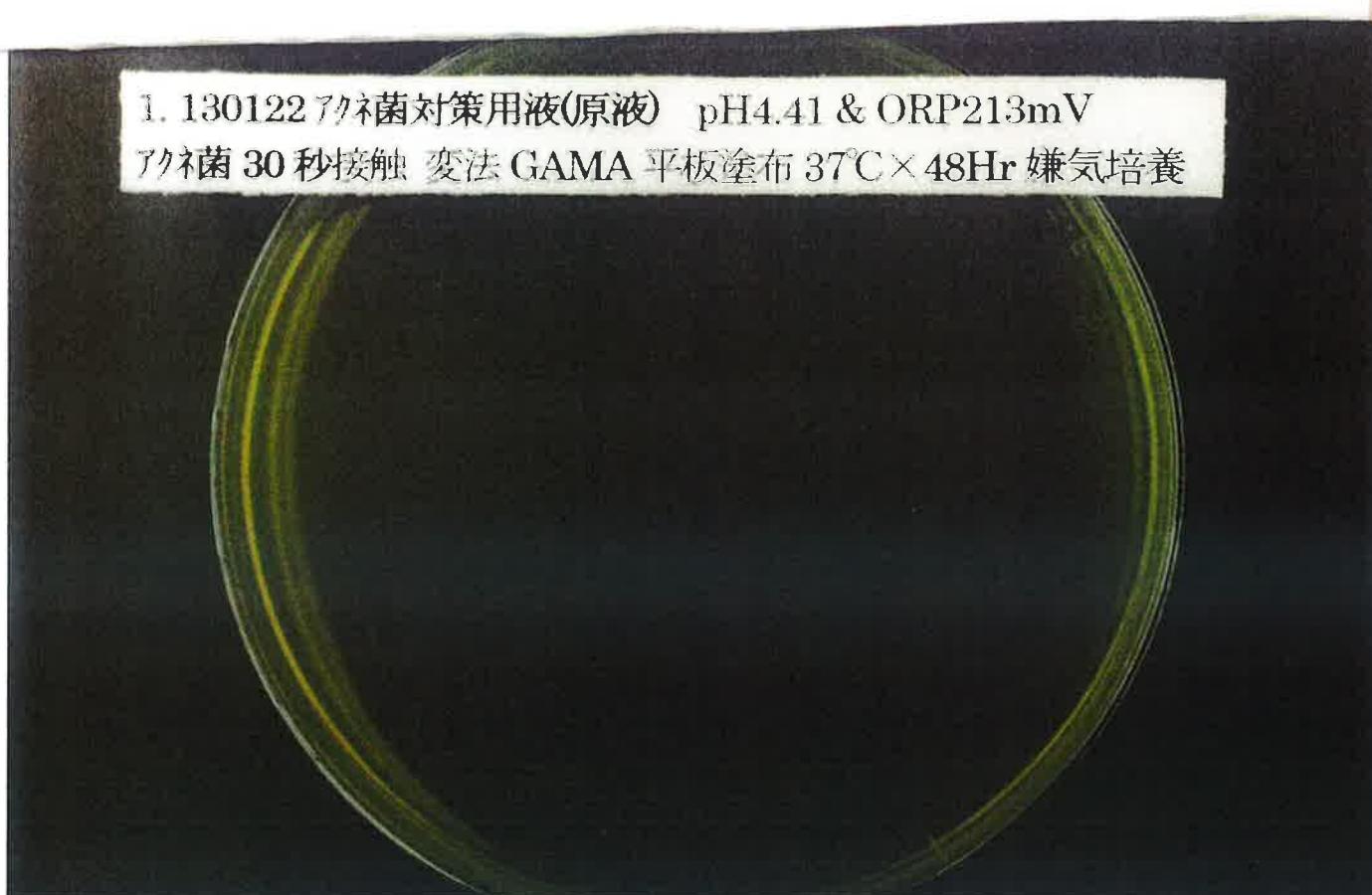
Không phát hiện

Phát hiện

KE'KEN Textile Testing &amp; Certification Center Kansai Inspection House Microbial Test Division

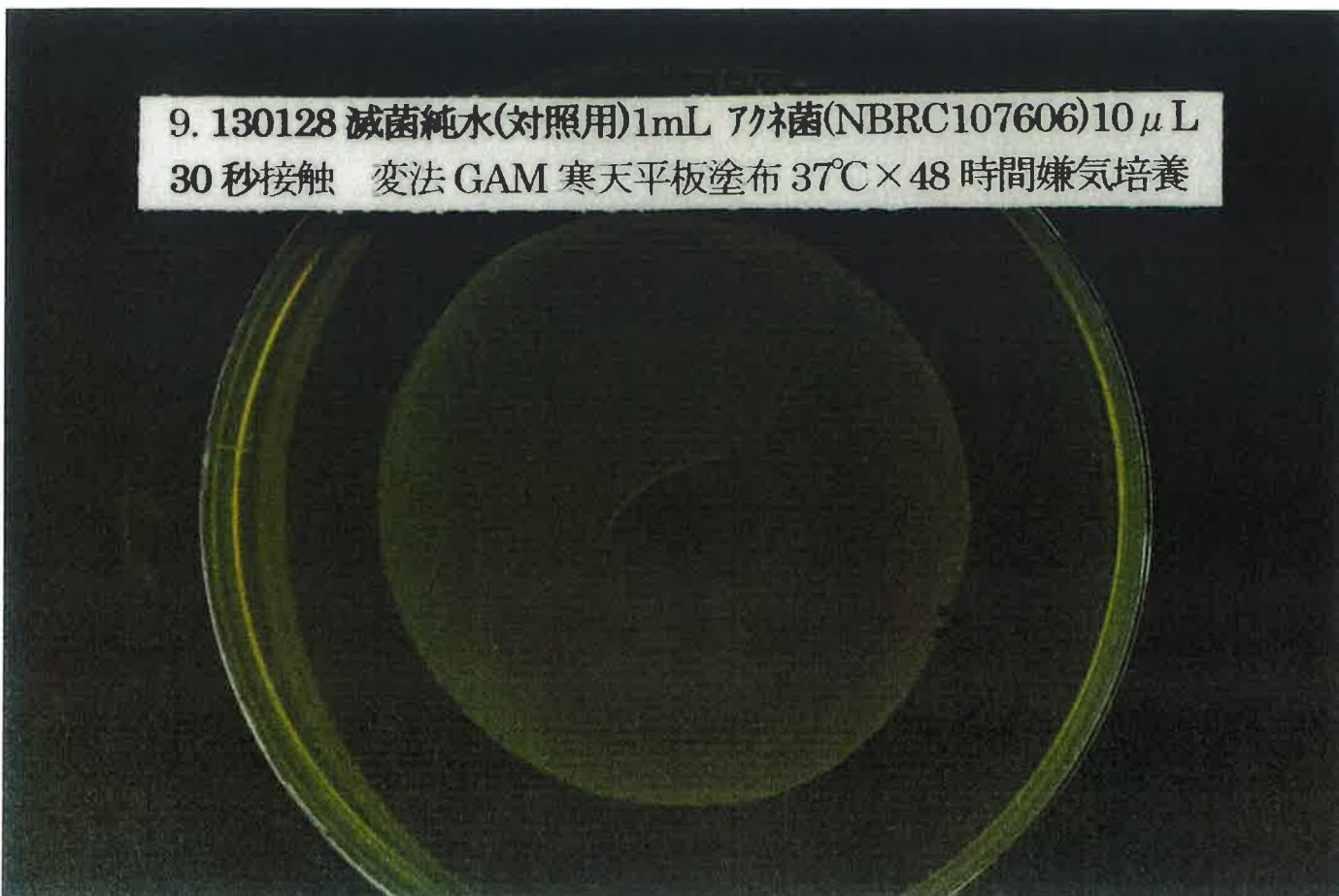
TEL(06)6768-4414

## SONG NGỮ



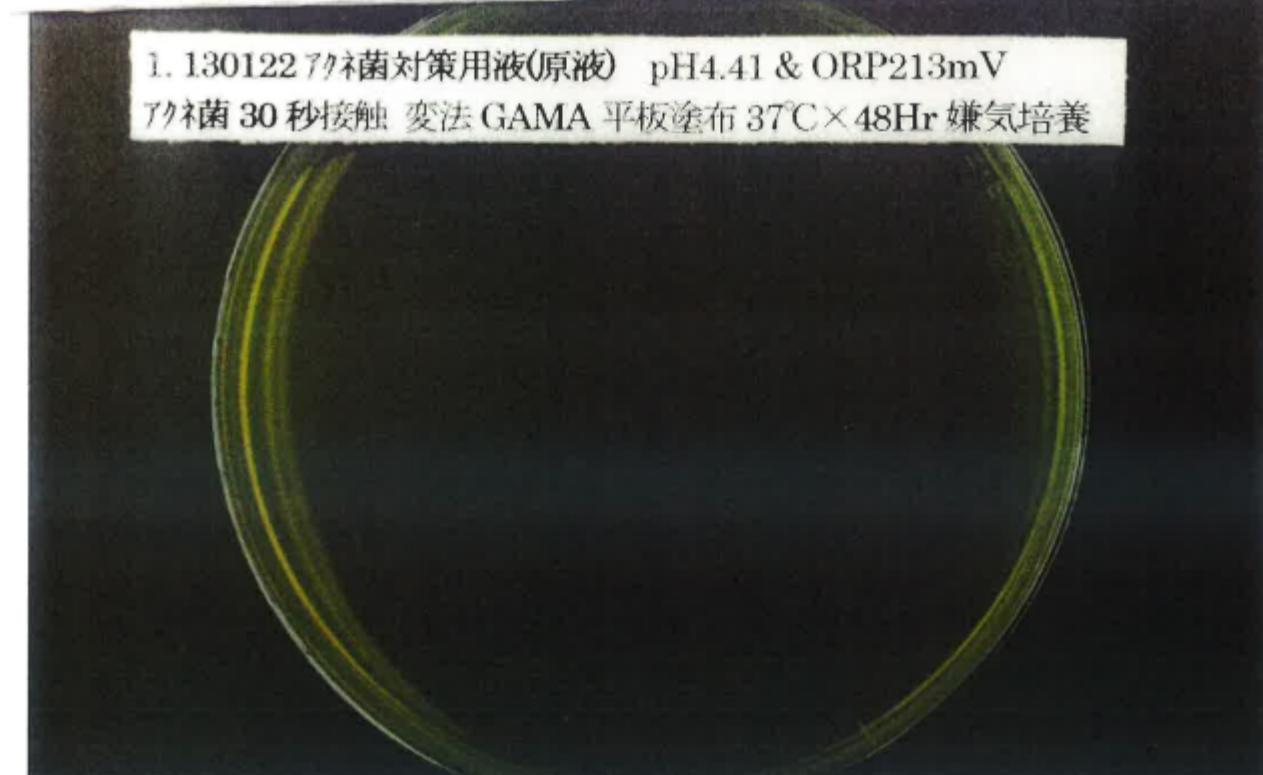
1. 130122 アクネ菌対策用液(原液) pH4.41 & ORP213mV  
アクネ菌 30 秒接触 変法 GAMA 平板塗布 37°C × 48Hr 嫌気培養

IMG\_0549.JPG



9. 130128 減菌純水(対照用)1mL アクネ菌(NBRC107606)10 μL  
30 秒接触 変法 GAM 寒天平板塗布 37°C × 48 時間嫌気培養

IMG\_0557.JPG

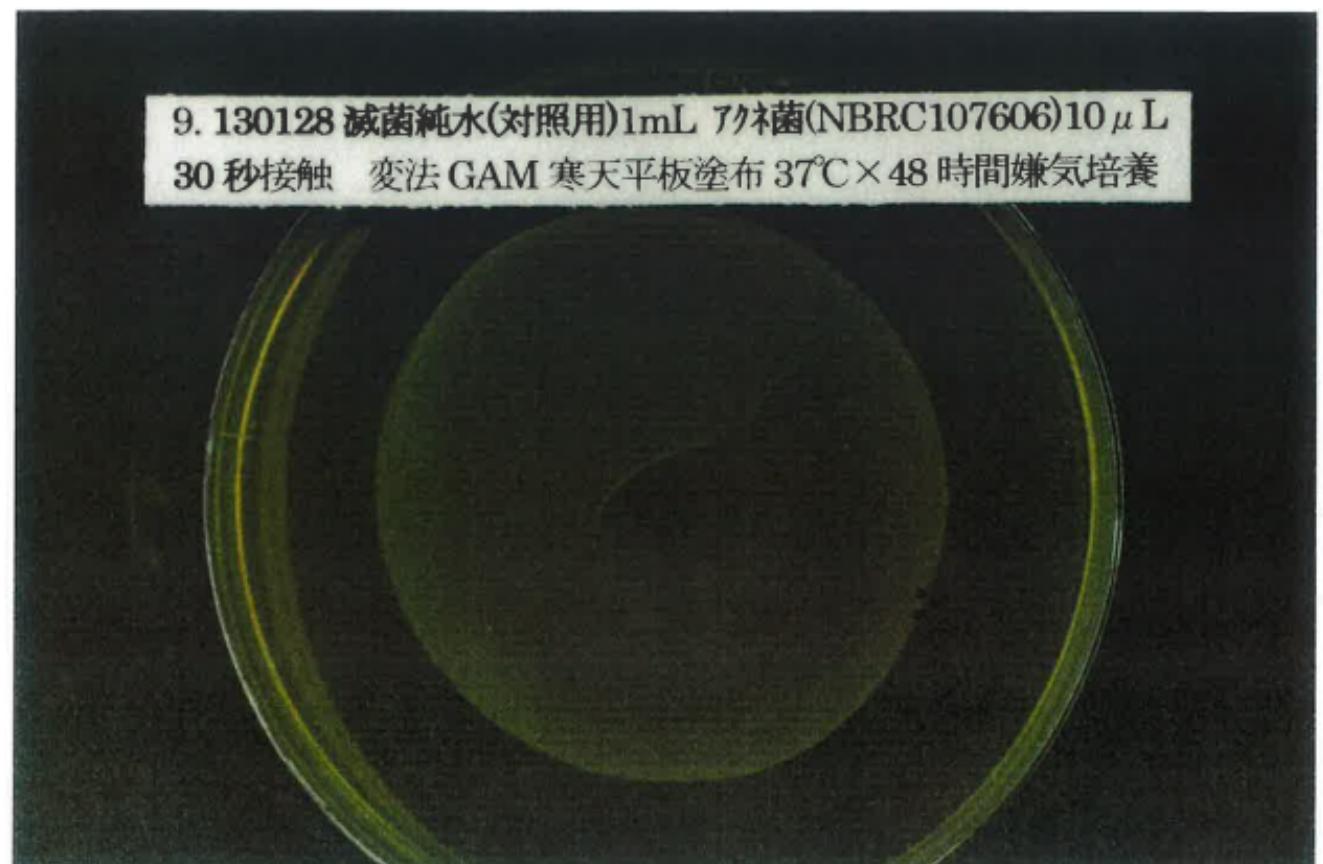


1. 130122 アクネ菌対策用液(原液) pH4.41 & ORP213mV  
アクネ菌 30 秒接触 変法 GAMA 平板塗布 37°C × 48Hr 嫌気培養

IMG\_0549.JPG

Dung dịch diệt khuẩn gây mụn (sau 30 giây)

Nuôi cấy khí khí ở 37 ° C trên đĩa thạch GAMA trong 48 giờ



9. 130128 減菌純水(対照用)1mL アクネ菌(NBRC107606)10 μL  
30 秒接触 変法 GAM 寒天平板塗布 37°C × 48 時間嫌気培養

IMG\_0557.JPG

Dung dịch diệt khuẩn gây mụn (sau 30 giây)

Nuôi cấy khí khí ở 37 ° C trên đĩa thạch GAM trong 48 giờ